

Σφυροβραχιόνιος δείκτης (ABI)  
και παράλληλη διπλή βραχιόνια  
μέτρηση για μετρήσεις  
ακριβείας αρτηριακής πίεσης  
στο γραφείο.

Οδηγίες χρήσης



Η συσκευή WatchBP Office ABI είναι μια επαγγελματική αυτόματη συσκευή μέτρησης της αρτηριακής πίεσης στο γραφείο που μπορεί να καθορίσει τον σφυροβραχιόνιο δείκτη (ABI) και την διαφορά βραχιόνων (IAD) γρήγορα και επακριβώς. Ο δείκτης ABI είναι ένα μέτρο για την αξιολόγηση περιφερικών αρτηριακών ασθενειών. Η συσκευή WatchBP Office ABI μπορεί να διεξάγει αυτοματοποιημένες μετρήσεις διπλού βραχίονα για την πιο αξιόπιστη διαφορά τιμής IAD. Επιπλέον η συσκευή WatchBP office ABI μπορεί να αναγνωρίσει την κολπική μαρμαρυγή<sup>1,2</sup> με υψηλή αξιοπιστία. Ο δείκτης ABI, η διαφορά βραχιόνων IAD και η κολπική μαρμαρυγή είναι σημαντικοί προγνωστικοί δείκτες των καρδιαγγειακών κινδύνων και καθιστούν τη συσκευή WatchBP office ABI ένα σημαντικό εργαλείο για την πρόβλεψη καρδιαγγειακών κινδύνων.

1 Joseph Wiesel, Lorenzo Fitzig, Yehuda Herschman and Frank C. Messineo. Detection of Atrial Fibrillation Using a Modified Microlife Blood Pressure Monitor. *American Journal of Hypertension* 2009, 22, 848–852.

2 G S Stergiou, N Karpettas, A Protogerou, E G Nasothimiou and M Kyriakidis. Diagnostic accuracy of a home blood pressure monitor to detect atrial fibrillation Home monitor for atrial fibrillation. *Journal of Human Hypertension* 2009, 23, 654-658.

# Πίνακας περιεχομένων

## Περιγραφή προϊόντος

Όνομασία μερών και οθόνη ενδείξεων.....	86–87
WatchBP ABI, Κατασκευαστικά τμήματα και εξαρτήματα .....	88–89

## Πριν χρησιμοποιήσετε το WatchBP Office ABI

Επιλογή κι εφαρμογή της σωστής περιχειρίδας.....	90–91
Εφαρμογή της περιχειρίδας σφυρών.....	92

## Τρεις τρόποι λειτουργίας

Λειτουργία «ABI» .....	93
Λειτουργία ρουτίνας «ROUTINE» .....	94
Λειτουργία επιτήρησης «SCREEN» .....	95–96
Διαφορά βραχιόνων (IAD).....	96

## Λήψη μετρήσεων χρησιμοποιώντας το WatchBP Office ABI

Λειτουργία επιτήρησης «SCREEN» .....	97–98
Λειτουργία ρουτίνας «ROUTINE» .....	99–100
Υπερπήδηση της αντίστροφης μέτρησης ....	101
Λήψη λιγότερων από τρεις μετρήσεων .....	101
Ρύθμιση διαστημάτων μέτρησης.....	102
Λειτουργία «ABI» .....	103–104

## Ειδικές λειτουργίες

Απόκρυψη τιμών μέτρησης .....	105
Μέση αρτηριακή πίεση και πίεση παλμών ...	106
Αναγνώριση κοιλιακής μαρμαρυγής ....	107–108
Δείκτης ABI (σφυροβραχιόνιος δείκτης) .....	109
<b>Ένδειξη, διαγραφή και μεταφορά μετρήσεων</b>	
Ένδειξη μετρήσεων στη μνήμη.....	110–111
Ένδειξης της μέσης αρτηριακής πίεσης και της πίεσης παλμών .....	111
Μεταφορά μετρήσεων .....	112–113

## Παράρτημα

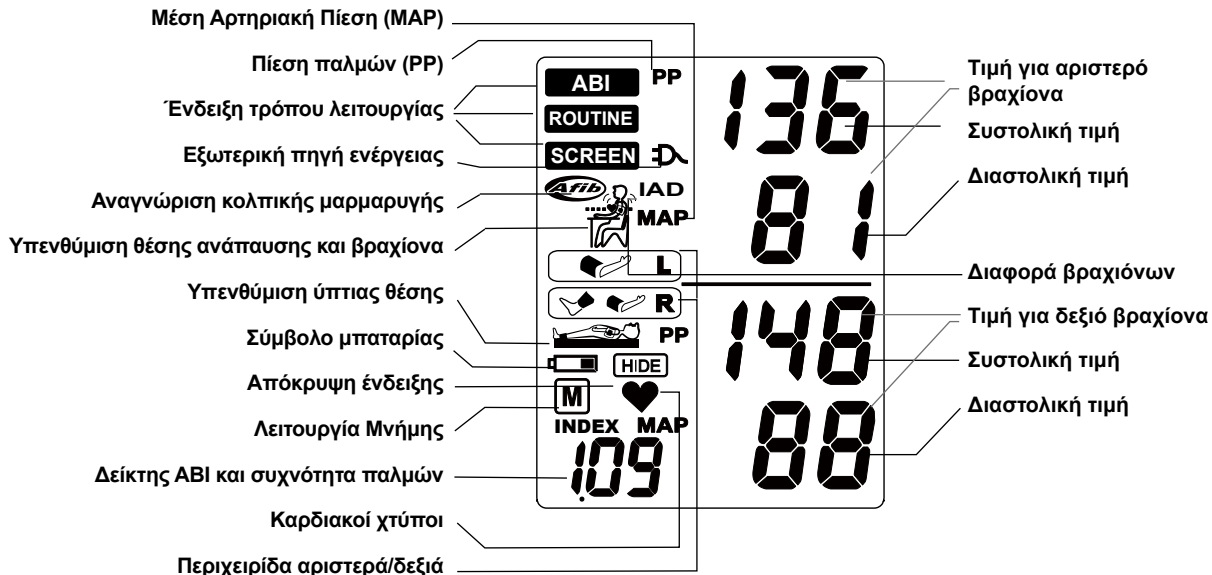
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία και μετασχηματιστής ρεύματος .....	114
Αναζήτηση προβλημάτων .....	115
Μηνύματα σφάλματος.....	116–117
Ασφάλεια, φροντίδα, τεστ ακριβείας και αποκομιδή .....	118–119
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	120

# Περιγραφή προϊόντος

## Ονομασία μερών



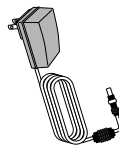
## Οθόνη



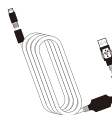
# Συσκευή WatchBP Office ABI, συστατικά μέρη και εξοπλισμός



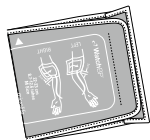
Συσκευή  
WatchBP Office ABI  
αρτηριακής πίεσης  
σφυροβραχιόνιου δείκτη



Μετασχηματιστής AC X1  
(Είσοδος: 100-240V~50/60Hz  
0.48A Έξοδος: +7.5V 2A)



Καλώδιο σύνδεσης σειριακής  
θύρας



**Περιχειρίδα για άνω  
βραχίονα**

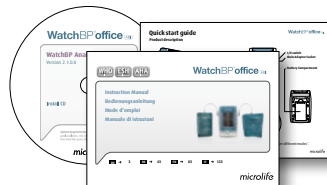
**M** μέγεθος (22εκ.~32εκ.) X2

**L** μέγεθος (32εκ.~42εκ.) X2



**Περιχειρίδα σφυρών**

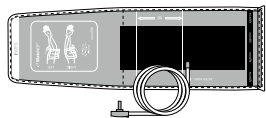
**M** μέγεθος (22εκ.~32εκ.) X1



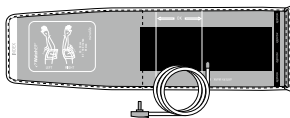
Οδηγίες λειτουργίας  
Σύντομος οδηγός εκκίνησης  
CD

# Επιλογές περιχειρίδων για άνω βραχίονα και σφυρά

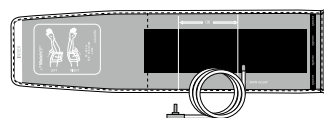
## Για άνω βραχίονα



**M** (μεσαίο μέγεθος, συμπεριλαμβάνεται στην κανονική παράδοση)  
22 - 32 εκ. (8.7 - 12.6 ίντσες)  
Με ελαστικό σωλήνα αέρα 130 εκ.

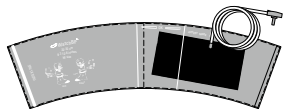


**L** (μεγάλο μέγεθος, συμπεριλαμβάνεται)  
32-42 εκ. (12.6-16.5 ίντσες)  
Με ελαστικό σωλήνα αέρα 130 εκ.

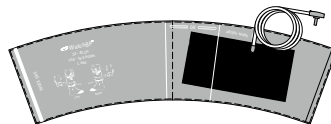


**L-XL** (μεγάλο έως υπερμέγεθος, για παραγγελία)  
32--52 εκ. (12.6-20.5 ίντσες)  
Με ελαστικό σωλήνα αέρα 130 εκ.

## Για τα σφυρά



**M** (μεσαίο μέγεθος, συμπεριλαμβάνεται στην κανονική παράδοση)  
22 - 32 εκ. (8.7 - 12.6 ίντσες)  
Με ελαστικό σωλήνα αέρα 200 cm



**L** (μεγάλο μέγεθος, για παραγγελία)  
32 - 42 εκ. (12.6 - 16.5 ίντσες)  
Με ελαστικό σωλήνα αέρα 200 εκ.

\* Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Microlife ή τον αντιπρόσωπό της για την αγορά των μεγεθών L-XL ή άλλων μεγεθών για τις περιχειρίδες.

# Πριν χρησιμοποιήσετε το WatchBP Office ABI

## Επιλογή της σωστής περιχειρίδας

Δύο διαφορετικά μεγέθη περιχειρίδων για τον άνω βραχίονα διατίθενται μαζί με την WatchBP Office ABI: μεσαίο και μεγάλο. Χρησιμοποιήστε τη μεζούρα περιχειρίδας, για να επιλέξετε το μέγεθος περιχειρίδας που εφαρμόζει καλύτερα στην περίμετρο του άνω βραχίονα του ασθενή.



### **M (μεσαίο μέγεθος)**

22 - 32 εκ. (8.7 - 12.6 ίντσες)

Με ελαστικό σωλήνα αέρα 130 εκ.

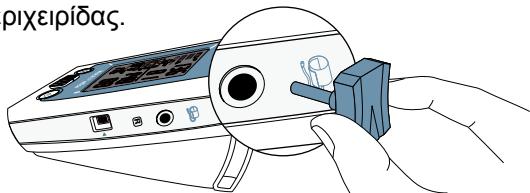


### **L (μεγάλο μέγεθος)**

32-42 εκ. (12.6 - 16.5 ίντσες)

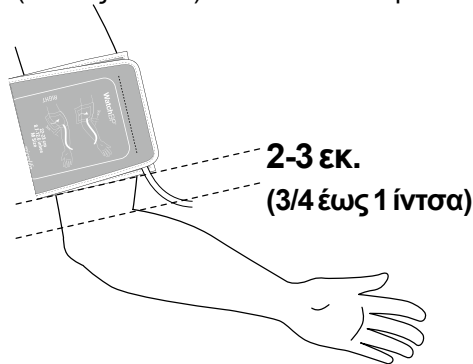
Με ελαστικό σωλήνα αέρα 130 εκ.

Συνδέστε την περιχειρίδα με την συσκευή εισάγοντας το συνδετήρα περιχειρίδας με την πρίζα σύνδεσης περιχειρίδας.



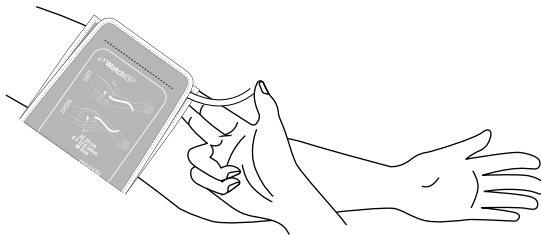
## Εφαρμόστε την περιχειρίδα σωστά

- 1) Τοποθετήστε την περιχειρίδα επάνω από το αριστερό (δεξί) μπράτσο έτσι ώστε ο ελαστικός σωλήνας του αέρα και το σημάδι για την αρτηρία να δείχνουν προς τον κάτω βραχίονα.
- 2) Βάλτε την περιχειρίδα επάνω στον βραχίονα. Βεβαιωθείτε ότι το κάτω άκρο της περιχειρίδας βρίσκεται περίπου 2 έως 3 εκ. ( $\frac{3}{4}$  έως 1 ίντσα) πάνω από τον αγκώνα.

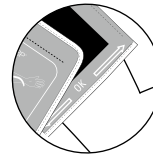




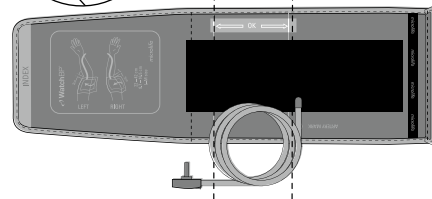
- 3) Τυλίξτε και σφίξτε την περιχειρίδα γύρω από τον βραχίονα.
- 4) Αφήστε λίγο ελεύθερο διάκενο ανάμεσα στον βραχίονα του ασθενή και την περιχειρίδα. Δύο δάχτυλα θα πρέπει να χωράνε ανάμεσα στον βραχίονα και την περιχειρίδα. Η ενδυμασία δεν θα πρέπει να εμποδίζει τον βραχίονα. Αφαιρέστε όλα τα ενδύματα που καλύπτουν ή περιορίζουν το βραχίονα, στον οποίο θα γίνει η μέτρηση.



- 5) Λανθασμένες μετρήσεις μπορούν πιθανόν να προέλθουν αν η περιχειρίδα δεν εφαρμόζει σωστά. Χρησιμοποιήστε ένα διαφορετικό μέγεθος περιχειρίδας αν ο δείκτης περιοχής στο τέλος της περιχειρίδας δεν εμπίπτει στην περιοχή που ορίζεται από τις λωρίδες.
- 6) Εφαρμόστε τις ίδιες ενέργειες και στον άλλο βραχίονα αν απαιτείται διπλή μέτρηση βραχίονα.

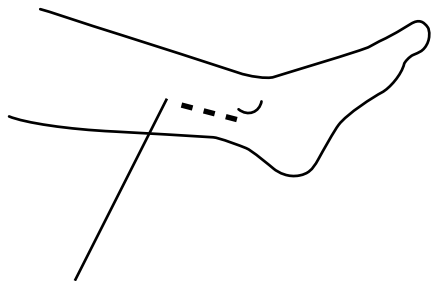


*\* Ο δείκτης περιοχής της περιχειρίδας θα πρέπει να πέφτει μέσα σ' αυτήν την περιοχή.*



## Εφαρμογή της περιχειρίδας σφυρών (στην λειτουργία σφυροβραχιονίου ABI)

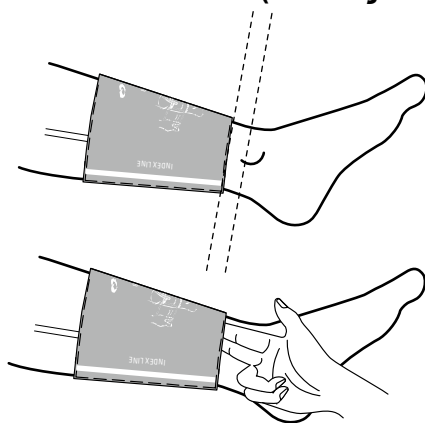
- 1) Ο ασθενής πρέπει να ξαπλώσει σε ύπτια θέση.
- 2) Τοποθετήστε την περιχειρίδα σφυρών επάνω στο πόδι. Βεβαιωθείτε ότι η άκρη της περιχειρίδας σφυρών βρίσκεται περίπου 2 έως 3 εκ. ( $\frac{3}{4}$  έως 1 ίντσα) πάνω από τον αστράγαλο και σημειώστε ότι το σημάδι αρτηρίας πρέπει να είναι στην οπίσθια αρτηρία της κνήμης.



οπίσθια κνημιαία αρτηρία.

- 3) Τυλίξτε και σφίξτε την περιχειρίδα γύρω από το πόδι.
- 4) Αφήστε λίγο ελεύθερο διάκενο ανάμεσα στο πόδι του ασθενή και την περιχειρίδα. Δύο δάχτυλα θα πρέπει να χωράνε ανάμεσα στο πόδι και την περιχειρίδα.

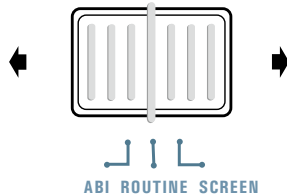
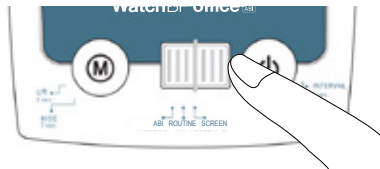
**2-3 εκ.  
( $\frac{3}{4}$  έως 1 ίντσα)**



# Τρεις τρόποι λειτουργίας

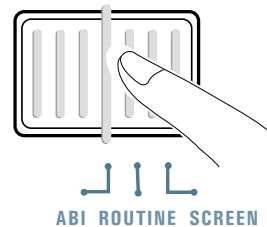
## Επιλέξτε έναν τρόπο λειτουργίας

Η συσκευή WatchBP Office ABI διαθέτει τρεις τρόπους λειτουργίας: «**ABI (σφυροβραχιόνιος δείκτης, ΣΒΔ)**», «**ROUTINE (ρουτίνα)**» και «**SCREEN (επιτήρηση)**» (διαφορά μεταξύ βραχιόνων). Επιλέξτε τον διακόπτη Τρόπου Λειτουργίας, για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.



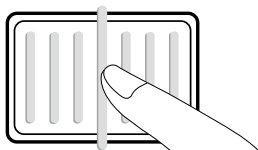
## Λειτουργία ΣΒΔ «ABI»

Επιλέξτε την λειτουργία σφυροβραχιόνιου δείκτη «**ABI**» για την μέτρηση σφυρών/βραχίονα. Επιλέξτε τον βραχίονα με την υψηλότερη αρτηριακή πίεση που καθορίσθηκε με την λειτουργία επιτήρησης «**SCREEN**»



### Λειτουργία ΡΟΥΤΙΝΑ «ROUTINE»

Επιλέξτε την λειτουργία ρουτίνα «**ROUTINE**», για να διεξάγετε διπλές μετρήσεις στον βραχίονα που προτιμάτε για άμεσες μετρήσεις ακριβείας στο γραφείο.



ABI ROUTINE SCREEN

### Αυτόματες τριπλές μετρήσεις

Στον τρόπο λειτουργίας «**ΡΟΥΤΙΝΑ**» η συσκευή WatchBP Office ABI διεξάγει αυτόματα τρεις αλληπτάλληλες μετρήσεις σε προκαθορισμένα διαστήματα των 15 δευτερολέπτων. Οι τιμές αυτών των τριών αλληπτάλληλων μετρήσεων προστίθενται κι ο μέσος όρος τους είναι το παράγωγο μιας κανονικής μέτρησης της αρτηριακής πίεσης σε μια επίσκεψη ρουτίνας.

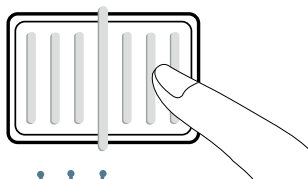


15 δευτερόλ. 15 δευτερόλ.

- \* Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει χειροκίνητα τα διαστήματα μέτρησης σε 15, 30, 45 ή 60 δευτερόλεπτα στην λειτουργία ΡΟΥΤΙΝΑ. (Παρακαλούμε ανατρέξτε στην παράγραφο για τις ειδικές λειτουργίες στη σελ. 19 “Ρύθμιση των διαστημάτων μέτρησης”).

## Λειτουργία ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ «SCREEN»

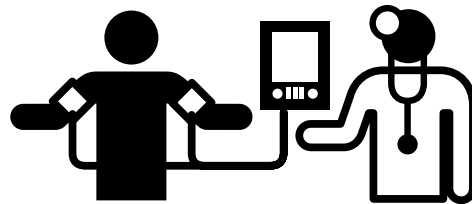
Επιλέξτε τη λειτουργία επιτήρησης «**SCREEN**», για να διεξάγετε πλήρως αυτόματα τριπλές μετρήσεις και στους δύο βραχίονες σύμφωνα με τις συστάσεις του πρωτοκόλλου μέτρησης αρτηριακής πίεσης των οργανισμών ESH/AHA για την αρχική επίσκεψη του ασθενούς σε ιατρείο.



ABI ROUTINE SCREEN

## Σύγχρονες μετρήσεις δύο βραχιόνων

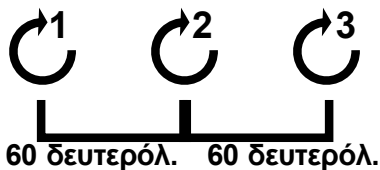
Στην λειτουργία επιτήρησης «**SCREEN**» η συσκευή WatchBP Office ABI μετρά την αρτηριακή πίεση του ασθενή στους δύο βραχίονες συγχρόνως, γεγονός που βοηθά να διαπιστωθεί ο βραχίονας με την υψηλότερη αρτηριακή πίεση και αποκαλύπτει άλλους πιθανούς καρδιαγγειακούς κινδύνους.



## Τρεις τρόποι λειτουργίας (συνέχ.)

### Αυτόματες τριπλές μετρήσεις

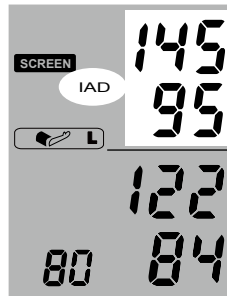
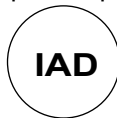
Στον τρόπο λειτουργίας επιτήρησης «**SCREEN**» η συσκευή WatchBP Office ABI διεξάγει αυτόματα τρεις αλληλεπάλληλες μετρήσεις και στους δύο βραχίονες σε προκαθορισμένα διαστήματα του ενός λεπτού\*. Οι τιμές αυτών των τριών αλληλεπάλληλων μετρήσεων προστίθενται κι ο μέσος όρος τους είναι το παράγωγο μιας μέτρησης της αρτηριακής πίεσης.



- \* Τα διαστήματα μέτρησης ρυθμίζονται στο ένα λεπτό στον τρόπο λειτουργίας ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ (SCREEN).
- \* Ο βραχίονας με την υψηλότερη αρτηριακή πίεση θα πρέπει κανονικά να χρησιμοποιείται για την μέτρηση του δείκτη ABI ή για μελλοντικές μετρήσεις της αρτηριακής πίεσης.

### Καθορίστε τον σωστό βραχίονα και την διαφορά μεταξύ των βραχιόνων

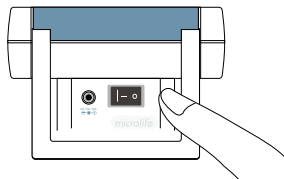
Αν η διαφορά των τιμών της αρτηριακής πίεσης ανάμεσα στους δύο βραχίονες είναι μεγαλύτερη από 20mmHg για την Συστολική ή 10mmHg για την Διαστολική και στις τρεις μετρήσεις, η συσκευή δείχνει τον βραχίονα με την υψηλότερη αρτηριακή πίεση με το γράμμα L (αριστερά) ή R (δεξιά) και εμφανίζει επίσης το σύμβολο “IAD”. Το σύμβολο “IAD” και οι τιμές του βραχίονα με την υψηλότερη τιμή αναβοσβήνουν, για να υποδείξουν ότι χρειάζεται περισσότερο προσοχή.



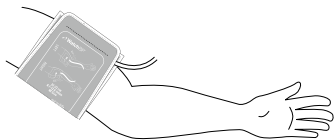
# Λήψη μετρήσεων χρησιμοποιώντας το WatchBP Office ABI

## Λειτουργία ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ «SCREEN»

- 1) **Ανάψτε το ρεύμα** – Ανάψτε τη συσκευή γυρίζοντας τον διακόπτη I/O που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής στην θέση ON.

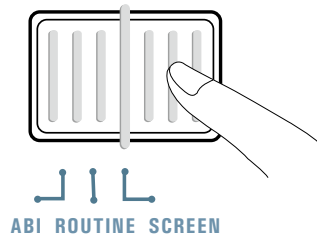


- 2) **Εφαρμογή περιχειρίδας\*** – Εφαρμόστε σωστά μια περιχειρίδα σε κάθε βραχίονα του ασθενή.



\* Περαιτέρω οπτικές οδηγίες θα βρείτε στην περιχειρίδα

- 3) **Ρυθμίστε τη λειτουργία «SCREEN»** – Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής λειτουργίας στην θέση «SCREEN» .



- 4) **Φούσκωμα με τεχνολογία μη διακριτής λογικής fuzzy logic** – Η συσκευή θα ρυθμίσει την πίεση του φουσκώματος μέσω τεχνολογίας fuzzy logic.

- 5) **Αρχίστε τις μετρήσεις** – Πιέστε το κουμπί Start/Stop, για να αρχίσετε την ακολουθία των μετρήσεων.

\* Μια αντίστροφη μέτρηση των 60 δευτερολέπτων θα προηγηθεί της πρώτης μέτρησης.

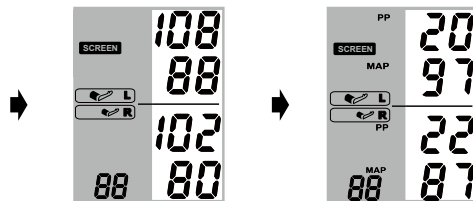


- 6) **Τρεις αλληπάλληλες μετρήσεις** – Η συσκευή θα κάνει τρεις αλληπάλληλες μετρήσεις με διαστήματα ενός λεπτού μεταξύ των μετρήσεων.



- 7) **Ο μέσος όρος τιμών μέτρησης** – Ο μέσος όρος των τιμών θα εμφανιστεί μετά τις μετρήσεις.

Αν κάποια από τις τρεις μετρήσεις απέτυχε, θα διεξαχθεί μια τέταρτη μέτρηση.



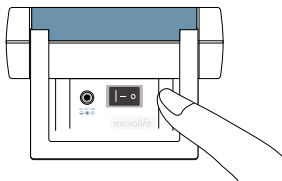
\* Αν οι τρίτες μετρήσεις ακυρωθούν πιέζοντας το πλήκτρο Start/Stop μετά την δεύτερη μέτρηση, οι μέσοι όροι των τιμών θα υπολογισθούν και θα αποθηκευθούν επίσης στην μνήμη.

\* Παρακαλούμε ανατρέξτε στην παράγραφο για τις ειδικές λειτουργίες στη σελ. 18 “Διεξαγωγή λιγότερο από τρεις μετρήσεις”

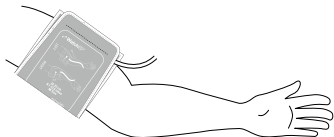


## Λειτουργία ΡΟΥΤΙΝΑ «ROUTINE»

- 1) **Ανάψτε το ρεύμα** – Ανάψτε τη συσκευή γυρίζοντας τον διακόπτη I/O που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής στην θέση ON.

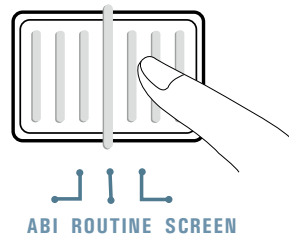


- 2) **Εφαρμογή περιχειρίδας\*** – Εφαρμόστε σωστά μια περιχειρίδα στον προτιμηθέντα βραχίονα μέτρησης.



\* Περαιτέρω οπτικές οδηγίες θα βρείτε στην περιχειρίδα

- 3) **Ρυθμίστε τη λειτουργία ρουτίνας «ROUTINE»** – Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής λειτουργίας στην θέση «ROUTINE» .



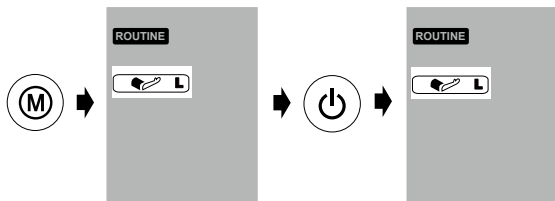
- 4) **Επιλέξτε την περιχειρίδα φουσκώματος** – Ρυθμίστε τη συσκευή στην επιθυμητή πλευρά μέτρησης (αριστερά ή δεξιά). Πιέστε και κρατήστε κάτω το κουμπί M για 3 δευτερόλεπτα.



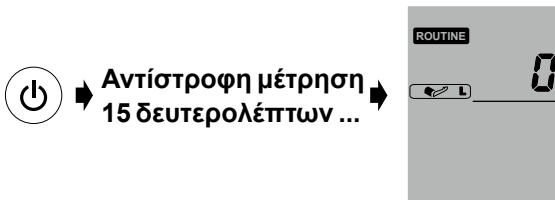
**Πιέστε και κρατήστε  
για 3 δευτερόλεπτα...**

## Λήψη μετρήσεων χρησιμοποιώντας το WatchBP Office ABI (συνέχ.)

- 5) Πιέστε το πλήκτρο M, για να αλλάξετε μεταξύ αριστερής (L) και δεξιάς (R) πλευράς. Πιέστε το κουμπί Start/Stop, για να απομνημονεύσετε τη ρύθμιση.



- 6) **Αρχίστε τις μετρήσεις** – Πιέστε το κουμπί Start/Stop, για να αρχίσετε τις μετρήσεις.



- 7) **Τρεις αλληπάλληλες μετρήσεις** – Η συσκευή θα κάνει τρεις αλληπάλληλες μετρήσεις με προρυθμισμένα διαστήματα 15 δευτερολέπτων μεταξύ των μετρήσεων.



- 8) **Φούσκωμα με τεχνολογία μη διακριτής λογικής fuzzy logic** – Η συσκευή θα ρυθμίσει την πίεση του φουσκώματος μέσω τεχνολογίας fuzzy logic.
- 9) **Ο μέσος όρος τιμών μέτρησης**– Ο μέσος όρος τιμών μέτρησης θα εμφανιστεί όταν έχουν ολοκληρωθεί οι μετρήσεις και θα αποθηκευθεί αυτόματα στην μνήμη.

\* Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει χειροκίνητα τα διαστήματα μέτρησης σε 15, 30, 45 ή 60 δευτερόλεπτα στην λειτουργία ΡΟΥΤΙΝΑ. (Παρακαλούμε ανατρέξτε στην παράγραφο για τις ειδικές λειτουργίες στη σελ. 19 “Ρύθμιση των διαστημάτων μέτρησης”).

## Μεταπήδηση της ανάστροφης μέτρησης

Τα 60 δευτερόλεπτα της ανάστροφης μέτρησης πριν την μέτρηση στην λειτουργία «**SCREEN**» και τα 15 δευτερόλεπτα στην λειτουργία «**ROUTINE**» μπορούν να παρακαμφθούν πιέζοντας το πλήκτρο Start/Stop. Όσο είναι πατημένο το πλήκτρο Start/Stop, η συσκευή θα αρχίσει αμέσως την επόμενη μέτρηση.



**Μεταπηδήστε την αντίστροφη μέτρηση και αρχίστε την μέτρηση.**

\* Η συσκευή μπορεί να τεθεί στη λειτουργία ετοιμότητας Stand by πιέζοντας το πλήκτρο Start/Stop μετά την ολοκλήρωση των μετρήσεων. Η συσκευή αυτόματα θα γυρίσει στην λειτουργία Stand by, αν δεν χρησιμοποιηθεί για πέντε λεπτά.



**Λειτουργία ετοιμότητας Stand by**

## Διεξαγωγή λιγότερο από τρεις μετρήσεις

Η ακολουθία των μετρήσεων μπορεί να διακοπεί οποιαδήποτε στιγμή πιέζοντας το πλήκτρο Start/Stop στην λειτουργία «**SCREEN**» ή «**ROUTINE**». Η συσκευή μπαίνει στη λειτουργία ετοιμότητας Stand by και οι υπόλοιπες μετρήσεις ακυρώνονται. Ο μέσος όρος των μετρήσεων αποθηκεύεται στην μνήμη και θα εμφανιστεί πιέζοντας το πλήκτρο M.



**Ακυρώστε τις απομένουσες μετρήσεις σε οποιοδήποτε χρονικό σημείο κατά την διάρκεια της ακολουθίας των μετρήσεων.**

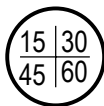
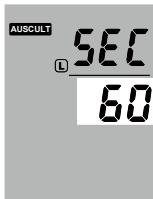
## Ρύθμιση διαστημάτων μέτρησης στην λειτουργία ρουτίνας «ROUTINE»

- 1) Πιέζοντας και κρατώντας το πλήκτρο Start/ Stop για 3 δευτερόλεπτα.



**Πιέστε και κρατήστε  
για 3 δευτερόλεπτα...**

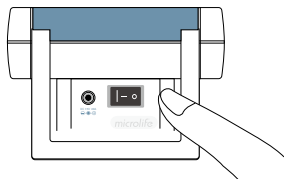
- 2) Πιέστε το πλήκτρο M, για να ρυθμίσετε το διάστημα μέτρησης, κατόπιν πιέστε το πλήκτρο Start/Stop Button για επιβεβαίωση, η συσκευή εν συνεχεία επιστρέφει στην λειτουργία ετοιμότητας stand by.



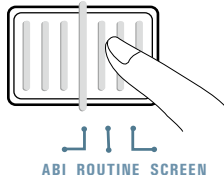
\* Το εξ ορισμού διάστημα μέτρησης είναι 15 δευτερόλεπτα. Το διάστημα μπορεί να ρυθμιστεί στα 15, 30, 45 ή 60 δευτερόλεπτα.

## Λειτουργία ΣΒΔ «ABI»

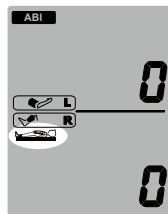
- 1) **Ανάψτε το ρεύμα** – Ανάψτε τη συσκευή γυρίζοντας τον διακόπτη I/O που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής στην θέση ON.



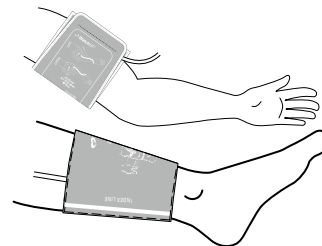
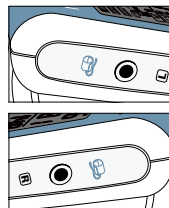
- 2) **Ρυθμίστε τη λειτουργία ΣΒΔ «ABI»** – Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής λειτουργίας στην θέση «ABI». Θα εμφανιστεί η υπενθύμιση της ύπτιας θέσης.



ABI ROUTINE SCREEN



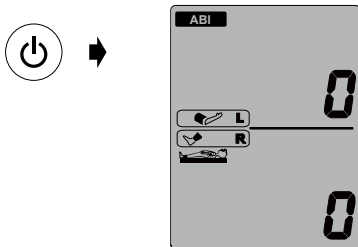
- 3) Ο ασθενής πρέπει να ξαπλώσει σε ύπτια θέση.
- 4) **Εφαρμόστε την περιχειρίδα\*** – Εφαρμόστε κανονικά την περιχειρίδα βραχίονα στον άνω βραχίονα και την περιχειρίδα σφυρών στο πόδι στην επιθυμητή πλευρά μέτρησης του σώματος. Η επιθυμητή πλευρά μέτρησης καθορίζεται στην λειτουργία επιτήρησης «**SCREEN**».
- 5) Βεβαιωθείτε ότι η περιχειρίδα του άνω βραχίονα είναι συνδεδεμένη στην πρίζα της αριστερής περιχειρίδας και ότι η περιχειρίδα του αστράγαλου είναι συνδεδεμένη στην πρίζα της δεξιάς περιχειρίδας.



\* Περαιτέρω οπτικές οδηγίες θα βρείτε στην περιχειρίδα

## Λήψη μετρήσεων χρησιμοποιώντας το WatchBP Office ABI (συνέχ.)

- 6) **Αρχίστε τις μετρήσεις** – Πιέστε το κουμπί Start/Stop, για να αρχίσετε την μέτρηση.

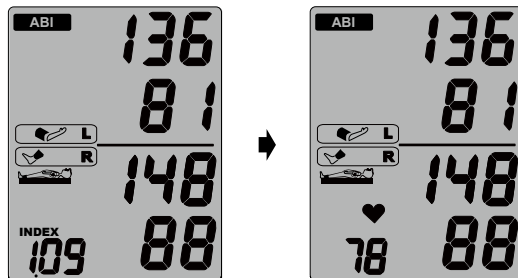


- 7) **Φούσκωμα με τεχνολογία μη διακριτής λογικής fuzzy logic** – Η συσκευή θα ρυθμίσει την πίεση του φουσκώματος μέσω τεχνολογίας fuzzy logic.

- 8) **Ένδειξη των τιμών μέτρησης**–

Οι τιμές μέτρησης θα εμφανιστούν και ο σφυροβραχιόνιος δείκτης θα υπολογιστεί αυτόματα, όταν έχει ολοκληρωθεί η μέτρηση. Ο σφυροβραχιόνιος δείκτης και η αρτηριακή πίεση εμφανίζονται πρώτα, ο βραχιόνιος δείκτης θα αντικατασταθεί από την τιμή των παλμών για 3 δευτερόλεπτα.

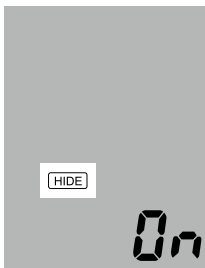
Όλες οι τιμές αποθηκεύονται στη μνήμη αυτόματα.



# Ειδικές Λειτουργίες


## Απόκρυψη τιμών μέτρησης

Η συσκευή WatchBP Office ABI διαθέτει μια λειτουργία Απόκρυψης, ώστε να αποτρέπει την δημιουργία μιας ανώφελης αύξησης της πίεσης σε ασθενείς λόγω της ανησυχίας τους όταν θα βλέπουν τις τιμές της αρτηριακής πίεσης.







- \* Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στην λειτουργία ROUTINE
- \* Όταν η λειτουργία **Απόκρυψης** είναι ενεργή στο ON, η αντίστροφη μέτρηση ανάμεσα σε κάθε μέτρηση και το σύμβολο Απόκρυψη θα εμφανίζονται.

- 1) **Ενεργοποιήστε την λειτουργία «Απόκρυψη»**  
– Πιέστε το πλήκτρο M, το L ή το R αναβοσβήνει, συνεχίστε να πιέζετε και να κρατάτε το πλήκτρο M για άλλα 7 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει το On ή το Off.

 ➔ **Το L ή το R αναβοσβήνει...** ➔ **Πιέστε και κρατήστε για 7 δευτερόλεπτα...**

- 2) **Επιλέξτε ON ή OFF** – Πιέστε το κουμπί M ξανά για ανοίξετε ή να κλείσετε την λειτουργία Απόκρυψη “Hide” (ON ή OFF).

 ➔   
 ➔ 

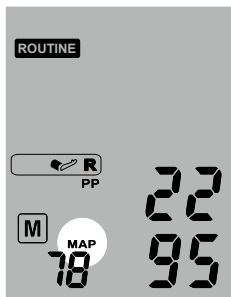
- 3) **Επιβεβαίωση** – Πιέστε Start/Stop για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

 ➔ 

- \* Η εξ ορισμού ρύθμιση της “Απόκρυψης” στην λειτουργία επιτήρησης «SCREEN» είναι στο “ON” και δεν μπορεί να αλλάξει ρύθμιση “OFF”.

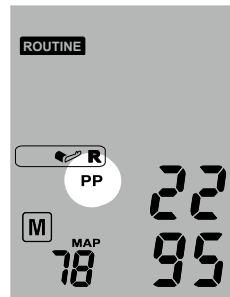
## MAP (Μέση Αρτηριακή Πίεση)

Η συσκευή WatchBP Office ABI μετράει την πραγματική μέση αρτηριακή πίεση (MAP) του ασθενούς. Κάθε μέτρηση συμπεριλαμβάνει μια μοναδική τιμή MAP. Ο μέσος όρος της μέτρησης θα δείξει τον μέσο όρο της τιμής MAP. Στην ένδειξη στη λειτουργία Μνήμης η τιμή MAP θα εμφανιστεί με την συστολική και διαστολική πίεση μια φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.



## PP (Πίεση Παλμών)

Η συσκευή WatchBP Office ABI δείχνει την πίεση παλμών (PP) του ασθενή: πίεση παλμών = συστολική - διαστολική πίεση. Κάθε μέτρηση συμπεριλαμβάνει τον υπολογισμό μιας μεμονωμένης τιμής PP. Ο μέσος όρος της μέτρησης θα δείξει τον μέσο όρο της τιμής PP. Στην ένδειξη στη λειτουργία Μνήμης η τιμή PP θα εμφανιστεί με την συστολική/διαστολική πίεση μια φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.



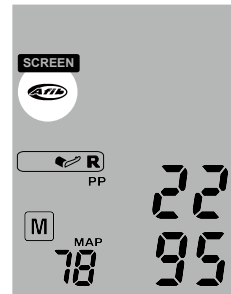
\* Η Μέση Αρτηριακή Πίεση (MAP) σ' αυτήν την συσκευή καθορίζεται από την ανώτατη κορυφαία θέση της ταλαντομετρικής καμπύλης.



## Εμφάνιση του δείκτη κολπικής μαρμαρυγής για έγκαιρη αναγνώριση

Η συσκευή WatchBP Office ABI έχει σχεδιασθεί, για να αναγνωρίσει την ασυμπτωματική κολπική μαρμαρυγή κατά την διάρκεια μετρήσεων της αρτηριακής πίεσης στην λειτουργία επιτήρησης «**SCREEN**» και «**ROUTINE**». Αν δύο από τις τρεις μετρήσεις στην λειτουργία επιτήρησης αναγνωρίσουν κολπική μαρμαρυγή, θα εμφανιστεί το σύμβολο Afib. Η παρούσα συσκευή μπορεί να αναγνωρίσει την κολπική μαρμαρυγή με υψηλή ακρίβεια: μια ευαισθησία των 97% και μια ειδικότητα των 89%. \*Αν το σύμβολο της κολπικής μαρμαρυγής εμφανιστεί μετά την μέτρηση, συνιστούμε να επισκεφθείτε έναν γιατρό.

- \* Joseph Wiesel, Lorenzo Fitzig, Yehuda Herschman and Frank C. Messineo. Detection of Atrial Fibrillation Using a Modified Microlife Blood Pressure Monitor. *American Journal of Hypertension* 2009; 22, 848–852.
- \* G S Stergiou, N Karpettas, A Protogerou, E G Nasothimiou and M Kyriakidis. Diagnostic accuracy of a home blood pressure monitor to detect atrial fibrillation. *Home monitor for atrial fibrillation. Journal of Human Hypertension* 2009, 23, 654-658.



- \* Η παρούσα συσκευή αναγνωρίζει την κολπική μαρμαρυγή, ένα σοβαρό αίτιο των εγκεφαλικών επεισοδίων. Αυτή η συσκευή μπορεί να μην αναγνωρίσει όλους τους επικίνδυνους παράγοντες για ένα εγκεφαλικό επεισόδιο, όπως τον κολπικό πτερυγισμό.
- \* Η παρούσα συσκευή πιθανόν να μην αναγνωρίσει την κολπική μαρμαρυγή σε άτομα με βηματοδότες ή απινιδωτές.

## Στοιχεία για την κολπική μαρμαρυγή

Η κολπική μαρμαρυγή είναι ένα σύννηθες πρόβλημα του καρδιακού ρυθμού. Πάνω από 2 εκατομμύρια άτομα στην Βόρεια Αμερική υποφέρουν απ' αυτή. Εμφανίζεται συχνότερα σε άτομα μεγαλύτερης ηλικίας κι έχει παρατηρηθεί σε 18% των ατόμων ηλικίας 85 ετών και άνω. Είναι το σύννηθες αίτιο των μεγάλων εγκεφαλικών επεισοδίων. Περίπου 15% όλων των εγκεφαλικών επεισοδίων προκαλούνται από την κολπική μαρμαρυγή.

Άτομα μεγάλης ηλικίας ή άτομα με υψηλή αρτηριακή πίεση, διαβήτη ή με καρδιοπάθειες είναι περισσότερο επιρρεπή να πάθουν εγκεφαλικό επεισόδιο, αν έχουν κολπική μαρμαρυγή.

Η κολπική μαρμαρυγή είναι ένα πρόβλημα αρρυθμίας που μπορεί να διαρκέσει από λίγα λεπτά, έως και ημέρες, εβδομάδες μέχρι και χρόνια. Η κολπική μαρμαρυγή μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία θρόμβων στο αίμα στους άνω καρδιακούς θαλάμους (οι κόλποι). Αυτοί οι θρόμβοι μπορούν να αποκολληθούν και να προχωρήσουν έως τον εγκέφαλο προκαλώντας εγκεφαλικό επεισόδιο.

Η χρήση αραιωτικών αίματος, όπως της βαρφαρίνης, μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο εγκεφαλικού σε ασθενείς με κολπική μαρμαρυγή.

Ένας γιατρός μπορεί να επιβεβαιώσει την παρουσία της κολπικής μαρμαρυγής κάνοντας ένα ηλεκτροκαρδιογράφημα. Μερικές φορές η κολπική μαρμαρυγή παρουσιάζεται περιστασιακά. Γι' αυτό ο γιατρός μπορεί πιθανόν να μην την διαπιστώσει σε μια κανονικά προγραμματισμένη επίσκεψη.

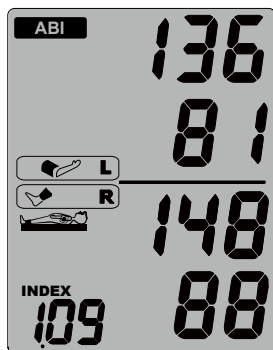
Μια μέθοδος αναγνώρισης της κολπικής μαρμαρυγής είναι μέσω της ψηλάφησης. Αυτή η μέθοδος δεν είναι πολύ αξιόπιστη. Η αδυναμία της αναγνώρισης μιας κολπικής μαρμαρυγής μπορεί να οδηγήσει τελικά στην εμφάνιση εγκεφαλικού επεισοδίου, ενώ η έγκαιρη πρόγνωση μπορεί να προβεί σε έγκαιρη θεραπεία, η οποία είναι σε θέση να μειώσει σημαντικά τις πιθανότητες εξέλιξης εγκεφαλικού επεισοδίου.

## ΣΒΔ (Σφυροβραχιόνιος Δείκτης)

Οι τιμές της συστολικής πίεσης στο βραχίονα και στο πόδι ενός ατόμου πρέπει να μετρηθούν, για να προσδιοριστεί ο ΣΒΔ (Σφυροβραχιόνιος Δείκτης).

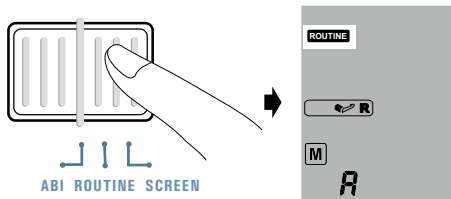
Ο σφυροβραχιόνιος δείκτης (ΣΒΔ) υπολογίζεται κατόπιν χρησιμοποιώντας την αναλογία της συστολικής πίεσης της μέτρησης του ποδιού και της συστολικής πίεσης της μέτρησης του βραχίονα.

Ένα χαμηλός σφυροβραχιόνιος δείκτης (ΣΒΔ) είναι ενδεικτικός μιας συστημικής αγγειοπάθειας και θα πρέπει να θέτει τον ασθενή στην κατηγορία υψηλού κινδύνου.



# Επίδειξη Μετρήσεων

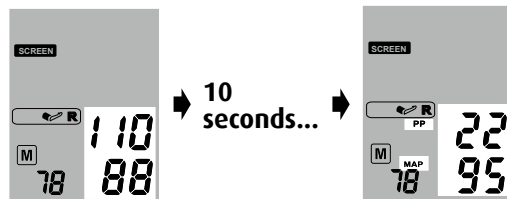
- 1) **Ενεργοποιήστε το πλήκτρο μεθόδου** λειτουργίας – Το Πλήκτρο M μπορεί να πατηθεί είτε στην μέθοδο « ΣΥΝΗΘΗΣ» ή στην μέθοδο «ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ» για να ανακτηθεί η τελευταία σειρά αποτελεσμάτων των μετρήσεων



- 2) **Επίδειξη του μέσου όρου όλων των μετρήσεων**  
Αρχικά θα επιδειχθεί ένα «A» ακολουθούμενο το μέσο όρο όλων των αποτελεσμάτων που ελήφθησαν κατά την τελευταία ακολουθία μετρήσεων



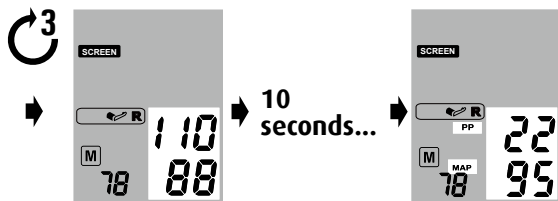
- 3) **Επίδειξη τιμών MAP και PP**  
10 δευτερόλεπτα μετά από την επίδειξη του μέσου όρου πίεσης, η συσκευή θα εμφανίσει τις τιμές της Πίεσης Σφυγμού (PP) και της Μέσης Αρτηριακής Πίεσης (MAP)



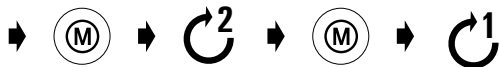
- 4) **Επίδειξη μεμονωμένων μετρήσεων**  
Πιέστε το πλήκτρο M εκ νέου για να δείτε τις μεμονωμένες μετρήσεις. Στην οθόνη θα αναβοσβήνει ο αριθμός '3' υποδεικνύοντας την τρίτη μέτρηση



- 5) Τιμές για την Τρίτη μέτρηση (συμπεριλαμβανομένων και των τιμών PP και MAP) θα εμφανισθούν στην οθόνη με τη σειρά που παρατίθενται στο βήμα 3

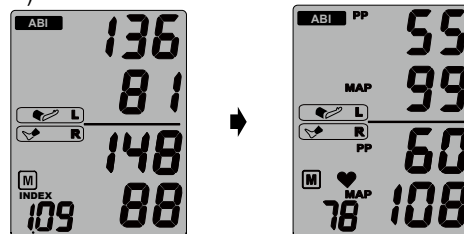


- 6) Πιέστε το πλήκτρο M για να ανακτήσετε τιμές της δεύτερης και πρώτης μέτρησης, από την τελευταία πλήρη σειρά μετρήσεων



## Μέθοδος «ABI»

- 1) **Ενεργοποιήστε το πλήκτρο μεθόδου** λειτουργίας - Επιλέξτε το συρόμενο πλήκτρο στην μέθοδο «ABI» και μετά πιέστε το πλήκτρο M για να ανακτήσετε τα αποτελέσματα των τελευταίων σειρών μετρήσεων
- 2) **Επίδειξη του Σφυρο-Βραχιόνιου Δείκτη (ABI)** - Αρχικά, τα εικονίδια ΔΕΙΚΤΗ, ABI και οι τιμές της πίεσης, θα επιδειχθούν
- 3) **Επίδειξη τιμών MAP και PP** – 10 δευτερόλεπτα μετά από την επίδειξη του ABI, θα εμφανισθούν οι τιμές της Πίεσης Σφυγμού (PP) και της Μέσης Αρτηριακής Πίεσης (MAP)



## Μεταφορά μετρήσεων

### Εγκατάσταση του λογισμικού προγράμματος

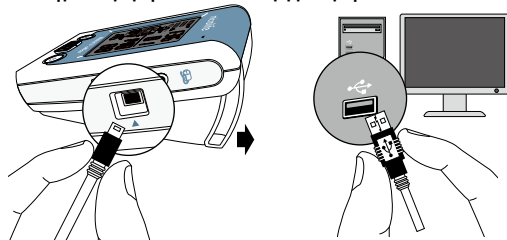
- 1) Βάλτε το CD στον οδηγό του CD-ROM του υπολογιστή σας ή εναλλακτικά κάντε κλικ στο «**setup.exe**» στο ευρετήριο του CD.
- 2) Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στο παράθυρο εγκατάστασης στη οθόνη του Η/Υ.
- 3) Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, βεβαιωθείτε να κάνετε νέα εκκίνηση του υπολογιστή σας πριν αρχίσετε την εργασία με το πρόγραμμα.



\* *Απαιτήσεις συστήματος: 550MHz CPU, 256MB μνήμη, 1024x768 ανάλυση, 256 χρώματα, οδηγό CD-ROM, 1 ελεύθερη θύρα USB, 40MB ελεύθερο χώρο στον σκληρό δίσκο, Microsoft Windows 7/8/10.*

### Μεταφορά δεδομένων στον υπολογιστή

- 1) Εκκινήστε το πρόγραμμα λογισμικού και συνδέστε τη συσκευή με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο που τη συνοδεύει.
- 2) Μια επιτυχής σύνδεση επιβεβαιώνεται στην οθόνη του υπολογιστή με τη λέξη «**Connected**» (συνδέθηκε).
- 3) Εισάγετε τον αριθμό ταυτότητας και το ονοματεπώνυμο του ασθενούς, για να δημιουργήσετε νέα εγγραφή.



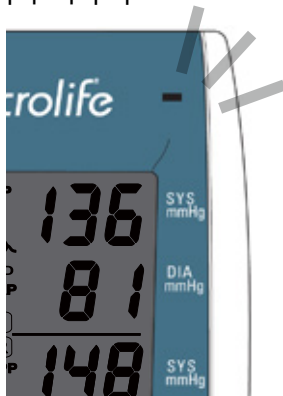
<b>Εντολές λογισμικού</b>	
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες λειτουργίας του λογισμικού για λεπτομερείς πληροφορίες και οδηγίες.
<b>Διεξαγωγή μιας μέτρησης</b>	Κάντε κλικ στο «Measure»
<b>Διακοπή μιας μέτρησης</b>	Κάντε κλικ στο «Stop»
<b>Αποθήκευση δεδομένων</b>	Κάντε κλικ στο «Save»
<b>Κλείσιμο</b>	Κάντε κλικ στο «Close»

\* Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο του λογισμικού για περισσότερες λεπτομέρειες των εντολών λειτουργίας του λογισμικού.

# Παράρτημα

## Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Η συσκευή WatchBP Office ABI διαθέτει μια ενσωματωμένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH, η οποία διαρκεί για έως και 400~500 κύκλους μέτρησης. Οι μπαταρίες μπορούν να επαναφορτιστούν όσο είναι στην πρίζα ο μετασχηματιστής ρεύματος. Αυτό δεν επηρεάζει την μέτρηση.

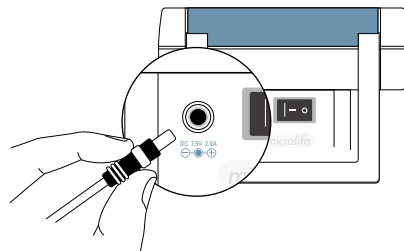


- \* Για την πρώτη χρήση πρέπει να φορτίσετε τις μπαταρίες μέχρι η ένδειξη της επαναφόρτισης γίνει πράσινη.
- \* Μια πορτοκαλί ένδειξη επαναφόρτισης σημαίνει ότι η επαναφόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.
- \* Μια πράσινη ένδειξη επαναφόρτισης σημαίνει ότι η επαναφόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

## Χρήση ενός μετασχηματιστή ρεύματος

Χρησιμοποιήστε για την λειτουργία της συσκευής μόνο τον μετασχηματιστή Microlife που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή WatchBP Office ABI.

- 1) Συνδέστε το καλώδιο του μετασχηματιστή με το καλώδιο ρεύματος της συσκευής WatchBP Office ABI.
- 2) Συνδέστε το καλώδιο του μετασχηματιστή με την πρίζα ρεύματος του τοίχου. Όταν ο μετασχηματιστής είναι συνδεδεμένος, δεν καταναλώνεται ρεύμα της μπαταρίας.





# Αναζήτηση προβλημάτων

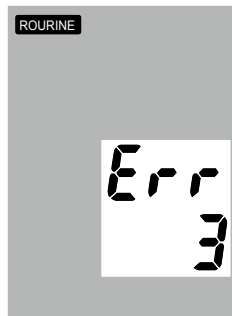
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αποκατάσταση
<b>Δεν υπάρχει ρεύμα (λείπει ένδειξη LCD)</b>	Η παροχή ρεύματος δεν έχει συνδεθεί κανονικά	Συνδέστε την παροχή ρεύματος στην πρίζα του τοίχου.
	Πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία	Επαναφορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία συνδέοντας της με την παροχή ρεύματος.
<b>Η περιχειρίδα δεν φουσκώνει κατάλληλα</b>	Χαλαρή σύνδεση του ελαστικού σωλήνα	Βεβαιωθείτε ότι ο ελαστικός σωλήνας της περιχειρίδας είναι συνδεδεμένος καλά με την συσκευή.
	Διαρροή του σωλήνα / σάκου	Ελέγξτε αν υπάρχουν ρωγμές στο σωλήνα ή στο σάκο. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Microlife γι' αυτό το πρόβλημα.
<b>Δεν εμφανίζονται αποτελέσματα μεταξύ των μετρήσεων</b>	Η λειτουργία Απόκρυψης είναι ενεργοποιημένη	Απενεργοποιήστε την λειτουργία “απόκρυψη”, ή χρησιμοποιήστε τη λειτουργία «ROUTINE», για να μετρήσετε την πίεση του αίματος.

# Μηνύματα σφάλματος

Αν συμβεί ένα σφάλμα κατά την μέτρηση, η μέτρηση διακόπτεται και εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος «Err».

≡ Err ≡

- Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σέρβις της Microlife αν το σφάλμα δεν επιδιορθώνεται.
- Αν νομίζετε ότι τα αποτελέσματα είναι ασυνήθιστα, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο.



Σφάλμα	Περιγραφή	Πιθανή αιτία και αποκατάσταση
«Err 1»	<b>Σήμα πολύ αδύνατο</b>	Τα σήματα σφυγμού στην περιχειρίδα είναι πολύ αδύνατα. Διορθώστε την θέση της περιχειρίδας και επαναλάβετε την μέτρηση.
«Err 2»	<b>Σήμα σφάλματος</b>	Κατά την διάρκεια της μέτρησης, η περιχειρίδα διάγνωσε σήματα σφάλματος, που προκλήθηκαν π.χ. από κάποια κίνηση ή τάση μυών. Επαναλάβετε την μέτρηση, κρατώντας τον βραχίονα ακίνητο.

«Err 3»	<b>Έλλειψη πίεσης στην περιχειρίδα</b>	Δεν δημιουργείται κατάλληλη πίεση στην περιχειρίδα. Υπάρχει περίπτωση διαρροής. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες αν χρειαστεί. Επαναλάβετε την μέτρηση.
«Err 5»	<b>Μη κανονικό αποτέλεσμα</b>	Τα σήματα μέτρησης είναι ανακριβή και είναι αδύνατο να γίνει ένδειξη του αποτελέσματος. Διαβάστε τον κατάλογο ελέγχου για την διεξαγωγή σωστών μετρήσεων και κατόπιν επαναλάβετε την μέτρηση.

«HI»	<b>Πίεση σφυγμού ή περιχειρίδας πολύ υψηλή</b>	Η πίεση στην περιχειρίδα είναι πολύ υψηλή (πάνω από 300 mmHg) Ή ο σφυγμός είναι πολύ υψηλός (πάνω από 200 χτύποι το λεπτό). Χαλαρώστε για 5 λεπτά και επαναλάβετε την μέτρηση.
«LO»	<b>Σφυγμός πολύ χαμηλός</b>	Ο σφυγμός είναι πολύ χαμηλός (κάτω από 40 χτύπους το λεπτό). Επαναλάβετε την μέτρηση.

# Ασφάλεια, φροντίδα, τεστ ακριβείας και αποκομιδή

## Ασφάλεια και προστασία

Η συσκευή αυτή χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Η συσκευή αποτελείται από ευαίσθητα μέρη και πρέπει εκ τούτου ο χειρισμός της να γίνεται με προσοχή. Ο κατασκευαστής δεν θα καταστεί υπεύθυνος για ζημιές που οφείλονται στη μη αρμόζουσα χρήση της συσκευής.



- Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείται η συσκευή από παιδιά χωρίς επιτήρηση, μερικά τμήματα της συσκευής είναι πολύ μικρά και υπάρχει κίνδυνος κατάποσης.
- Ενεργοποιήστε την αντλία μόνο όταν είναι τοποθετημένη η περιχειρίδα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν νομίζετε ότι έχει ζημιές ή κάτι φαίνεται να είναι ασυνήθιστο.
- Διαβάστε τις περαιτέρω οδηγίες ασφαλείας σε κάθε μεμονωμένο κεφάλαιο του παρόντος εγχειρίδιου.
- Μην συνδέετε την συσκευή σ' έναν υπολογιστή εκτός και αν σας ζητείται να το κάνετε αυτό από το λογισμικό του υπολογιστή.

Τηρήστε τις προϋποθέσεις αποθήκευσης και λειτουργίας που περιγράφονται στο κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά" του παρόντος εγχειρίδιου.



Προστατέψτε τη συσκευή από νερό και υγρασία



Προστατέψτε τη συσκευή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία



Protect the device from extreme heat and cold



Αποφύγετε την εγγύτητα ηλεκτρομαγνητικών πεδίων, όπως αυτά που δημιουργούνται από κινητά τηλέφωνα



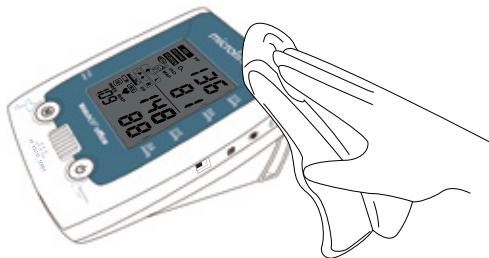
Μην ανοίξετε ποτέ την συσκευή



Προστατέψτε τη συσκευή από κρούσεις και πτώσεις

## Φροντίδα της συσκευής

Καθαρίστε την συσκευή μ' ένα μαλακό, στεγνό πανί.

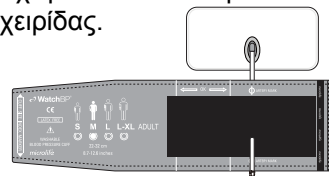


## Τεστ ακριβείας

Συνιστούμε την διεξαγωγή ενός τεστ ακριβείας για την συσκευή WatchBP Office ABI κάθε 2 χρόνια ή μετά από μηχανική καταπόνηση (π.χ. μετά από πτώση). Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Microlife για την διεξαγωγή ενός τεστ ακριβείας.

## Καθαρισμός περιχειρίδας

Αφαιρέστε τον αεροθάλαμο. Διπλώστε και τοποθετήστε το κάλυμμα της περιχειρίδας μέσα σε ένα σάκο πλυσίματος. Πλύνετε το κάλυμμα της περιχειρίδας με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό στο πλυντήριο. Στεγνώστε στον αέρα την περιχειρίδα. ΜΗΝ σιδερώνετε το κάλυμμα της περιχειρίδας.



**ΜΗΝ σιδερώνετε την περιχειρίδα!**



## Αποκομιδή

Οι μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά όργανα πρέπει να περισυλλέγονται για την αποκομιδή τους σύμφωνα με τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς και όχι ως οικιακά απορρίματα.

# Τεχνικά χαρακτηριστικά

## Θερμοκρασία λειτουργίας/υγρασία:

- 10 έως 40 °C Κελσίου (50 έως 104 °F/Φαρενάιτ)

## Θερμοκρασία αποθήκευσης/υγρασία:

- -20 έως 55 °C Κελσίου (-4 έως 131 °F/Φαρενάιτ)
- 15 - 90 % μέγιστη σχετική υγρασία

## Βάρος:

- 1100 g (συμπεριλ. της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας)

## Διαστάσεις:

- 200 x 125 x 90 mm

## Μέθοδος μέτρησης:

- ταλαντομετρική σύμφωνα με Κοροτκώφ

## Εύρος μέτρησης:

- 30 - 280 mmHg – πίεση αίματος
- 40 - 200 χτύποι το λεπτό – σφυγμός

## Ένδειξη πίεσης περιχειρίδας:

- Εύρος: 0 - 299 mmHg
- Ανάλυση: 1 mmHg
- Στατική ακρίβεια: πίεση εντός ορίων  $\pm 3$  mmHg ή 2% της τιμής > 200mmHg
- Ακρίβεια σφυγμού:  $\pm 5$  % της αναγνωσθείσας τιμής

## Πηγή τάσης:

- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία, 4.8V C3500 mAh
- Μετασχηματιστής ρεύματος DC 7.5V, 2A

## Αναφορά στα πρότυπα:

Η συσκευή πληροί τις προϋποθέσεις του προτύπου για την κανονική μη επεμβατική επιπρήρηση της αρτηριακής πίεσης.  
EN 1060-1  
EN 1060-3  
EN 1060-4  
IEC 60601-1  
IEC 60601-1-2

## Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα:

• Η συσκευή πληροί τους κανονισμούς του προτύπου IEC 60601-1-2.

Οι κανονισμοί της οδηγίας της ΕΕ 93/42/ΕΟΚ για ιατρικές συσκευές της κατηγορίας IIa έχουν εκπληρωθεί.

# CE 0044



Εφαρμοσμένο μέρος τύπου BF



Αριθμός αναφοράς



Σειριακός αριθμός



Κατασκευαστής

Η εταιρία Microlife επιφυλάσσει το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών χωρίς προηγούμενη γραπτή ειδοποίηση.

# Κάρτα εγγύησης

Η παρούσα συσκευή καλύπτεται από μια διετή εγγύηση και τα εξαρτήματα καλύπτονται από μια μονοετή εγγύηση από την ημέρα της αγοράς. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο με την υποβολή της κάρτας, η οποία πρέπει να έχει συμπληρωθεί από τον ιδιοκτήτη που θα επιβεβαιώνει την ημερομηνία της αγοράς ή θα υποβάλει την ταμειακή απόδειξη.

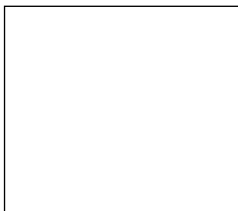
Όνομα: \_\_\_\_\_

Διεύθυνση: \_\_\_\_\_

Ημερομηνία: \_\_\_\_\_

Τηλέφωνο: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

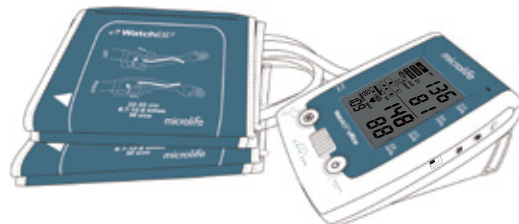


**Προϊόν:** WatchBP Office ABI

**Αριθμός προϊόντος:**

TWIN200 ABI

**Ημερομηνία:**



## **Ευρώπη / Μέσω Ανατολή / Αφρική**

Microlife WatchBP AG  
Esenstrasse 139  
9443 Widnau, Switzerland  
Tel +41 71 727 7000  
Fax +41 71 727 7011  
Email: [watchbp@microlife.ch](mailto:watchbp@microlife.ch)  
[www.watchbp.com](http://www.watchbp.com)

## **Ασία**

Microlife Corporation  
9F, 431, RuiGang Road, NeiHu  
Taipei, 114, Taiwan, R.O.C.  
Tel +886 2 8797 1288  
Fax+886 2 8797 1283  
Email: [watchbp@microlife.com.tw](mailto:watchbp@microlife.com.tw)  
[www.watchbp.com](http://www.watchbp.com)

## **Βόρειος / Κεντρική / Νότια Αμερική**

Microlife Medical Home Solutions, Inc.  
2801 Youngfield St., Suite 241  
Golden, CO 80401, USA  
Tel +1 303 274 2277  
Fax +1 303 274 2244  
Email: [watchbp@mimhs.com](mailto:watchbp@mimhs.com)  
[www.watchbp.com](http://www.watchbp.com)



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την παρούσα συσκευή.

IB WatchBP Office ABI TWIN200ABI PC-Link EL 0117